

July 15, 1964

**Proposal to the Presidium of the Central Committee
of the Communist Party of Czechoslovakia, 'Help to
the People's Progressive Party of British Guiana'**

Citation:

"Proposal to the Presidium of the Central Committee of the Communist Party of Czechoslovakia, 'Help to the People's Progressive Party of British Guiana'", July 15, 1964, Wilson Center Digital Archive, Národní Archive Praha, ÚV KSČ 02/1, Ústřední výbor 1945-1989, Praha, Předsednictvo 1962-1966, sv. 71, aj. 75, b. 17. Obtained and translated for CWIHP by Robert Waters and Jan Koura
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/121118>

Summary:

Proposal and resolution for Czechoslovak assistance to the People's Progressive Party of British Guiana.

Original Language:

Czech

Contents:

Original Scan
Translation - English

PŘEDSEDNICTVO ÚSTŘEDNÍHO VÝBORU KSČ

3916/13

STÁTNÍ ÚSTŘEDNÍ ARCHIV
ZRUŠEN STUPNĚ UTATNOSTI
Datum 4/10/2000 - 11/24/80
Podp. Alois Nešpor
Datum 20.10.83 Podpis *průp*

PRISNĚ TAJNĚ

V. ÚV KSČ	Ed: 02/1
	Str.: 71
	1. k.: 75
	2. k.: 5

Číslo pořadu: 17

K bodu:

17. brn

Pomoc Lidové pokrokové straně Britské Guayany

Člen ÚV Lidové pokrokové strany
Britské Guayany s. George David
odevzdal doporučující dopis před-
sedy vlády Britské Guayany dr. Cheddi
Jagana a jeho jménem požádal o pomoc.

Příloha I
Návrh usnesení

Příloha III
Důvodová zpráva

Předkládá se návrh na pomoc Lidové
pokrokové straně Britské Guayany.

Předkládá: s. V. Koucký

15. července 1964

Počet listů: 5

Tento materiál je nutno vrátit nejpozději do jednoho měsíce sekretariátu prvního tajemníka ÚV KSČ

*Aut***PŘÍLOHA I**

J. P 3916/13

U s n e s e n í

k bodu: Pomoc Lidové pokrokové straně Britské Guayany
 (s. V. Koucký)

U s n e s e n o :

1. Schvaluje se poskytnout Lidové pokrokové straně
Britské Guayany:

- 2 motocykly Jawa 250 s přívěsnými vozíky,
- 6 kompletních reproduktorů-tlampačů pro pouliční
agitaci,
- 12 krátkých 16mm filmů o ČSSR,
- kolekce politické, ekonomické a umělecké literatury
v anglickém jazyce.

Finanční náklady na pomoc ve výši 90 000,- Kčs budou
uhrazeny z prostředků ÚV KSČ stejně jako náklady
spojené s dopravou, představující cca 300 US dolarů.

2. Ukládá se s. V. Kouckému a s. J. Hendrychovi zajistit,
aby mezinárodní oddělení a hospodářské oddělení
ÚV KSČ realizovala schválenou pomoc včetně dopravy
do Britské Guayany.

Provede: s. V. Koucký
 s. J. Hendrych

3916/43

D ů v o d o v á z p r á v a

Dne 13. 6. 1964 přijel do Prahy jako zvláštní zmocněnec předsedy vlády Britské Guayany člen ústředního výboru Lidové pokrokové strany Britské Guayany s. George David. Odevzdal dopis pro prvního tajemníka ÚV KSČ s. Antonína Novotného. V tomto dopise dr. Cheddi Jagan potvrzoval, že s. George David má jeho plnou důvěru a pověření jednat jeho jménem. Zároveň dr. Jagan žádal, aby doručiteli dopisu byla poskytnuta pomoc.

V rozhovoru s pracovníky mezinárodního oddělení ÚV KSČ s. David sdělil, že jeho strana a vláda dr. Cheddi Jagana musí čelit útokům ze dvou stran. Zostřené útoky britské koloniální správy jsou komplikovány soustavným působením opozičních stran a žluťáckých odborů, které jsou v žoldu britského a severoamerického imperialismu. Cílem činnosti těchto stran a odborů je zabránit vytvoření jednoty guayanského lidu. Formy kolonialistických útoků jsou stále násilnější a není už dne, aby stoupenci Lidové pokrokové strany se nestali předmětem surových násilností.

S. George David dále vylíčil, jak britští a severoameričtí imperialisté vyvíjejí na guayanskou veřejnost soustavný tlak v naději, že se jim podaří svrhnout nynější vládu dr. Cheddi Jagana. V poslední době využívá britská vláda místní policie, soudního aparátu a všech státních úřadů. Policejní komisař je plně v britských službách a jako britský agent používá policie k rozbíjení dělnického hnutí. Brutálně zasahoval zejména v průběhu současné stávky, kterou dělníci třetinových plantáží a cukrovarů vedou už déle než tři měsíce. Z celkového počtu 19 000 dělníků stávkuje 16 000.

Reakci velmi pomáhají rasové třenice mezi obyvatelstvem indického a černošského původu. Majitelé cukrovarů chtějí stávku stůj co stůj zlomit. Používají najatých teroristických band. Tato stávka je pouze součástí celkového zápasu, který nyní v Britské Guayaně probíhá. Nedávno došlo k serii útoků teroristů a policie

3916

- 2 -

III

na dělnické osady. Za krátkou dobu jim padlo za oběť 50 mužů a žen. Situace se v poslední době stále zostrňuje. V hornickém městě Wismaru spálily zfašizované probritské bandy domy stoupenců Lidové pokrokové strany a rozpoutaly zuřivý teror, pro který muselo 1600 lidí opustit město. Policejní komisař odmítl splnit příkaz ministryně vnitra paní Janet Jaganové a vyslat k ochraně dělníků policejní oddíly. Na znamení protestu podala paní Jaganová demizi.

Na podzim t.r. chce britský imperialismus uspořádat v Britské Guayaně volby podle nového systému tzv. poměrného zastoupení. Cílem těchto voleb je otrástit postavením dr. Cheddi Jagana a Lidové pokrokové strany.

Vzhledem k dané situaci se vedení Lidové pokrokové strany a dr. Cheddi Jagan rozhodli pověřit s. George Davida, aby požádal ÚV KSČ o pomoc, kterou na počátku návštěvy konkretizoval jako žádost o poskytnutí 2 motocyklů s přívěsnými vozíky, 6 tlapačů pro pouliční agitaci automobily, 12 krátkých 16mm filmů o životě ČSSR a kolekci politické, ekonomické a kulturní literatury v angličtině.

Tato pomoc by představovala následující náklady:		
2 motocykly s přív. vozíky		27 000 Kčs
6 tlapač. agregátů		31 200 "
12 filmů 16mm o ČSSR	cca	24 000 "
kolekce literatury	cca	7 800 "

celkem 90 000 Kčs

Uvedené ceny jsou přibližné, podle předběžných informací. K tomu je třeba připočíst náklad přibližně 300 US dolarů za dopravu do Georgetownu v Britské Guayaně.

Před odjezdem na Kubu rozšířil s. George David žádost o poskytnutí zbraní, t. j. několika pistolí, nábojů, ručních granátů a malého množství výbušnin.

Mezinárodní oddělení doporučuje uvážit rozsah prvně formulované žádosti a podle možností jí vyhovět. Nedoporučuje však druhou část žádosti (zbraně) vzhledem k tomu, že jediný způsob dopravy, který s. David navrhuje, t.j. z některého přístavu NDR se zásilkou čs. piva, považuje za riskantní a nereálný.

O stanovisku ÚV KSČ k žádosti bude možné vyrozumět dr. Cheddi Jagana prostřednictvím představitele Lidové pokrokové strany Britské Guayany u ÚV KS Velké Británie.

Presidium of the Central Committee of the Communist Party of Czechoslovakia (KSČ)

Top secret

3916/13

Help to the People's Progressive Party of British Guiana

Member of the Central Committee of the People's Progressive Party of British Guiana, comrade George David, handed in the recommendation letter from prime minister of British Guiana dr. Cheddi Jagan and he asked in his name for help.

There is attached the proposal for help to the People's Progressive Party of British Guiana.

Prepared by: comrade V. Koucký

15 July 1964

Number of pages: 5

[Attachment]

Appendix I

Č.j. P3916/13

Resolution

Re: Help to the People's Progressive Party of British Guiana (comrade V. Koucký)

RESOLUTION □ We approved to give the People's Progressive Party of British Guiana:

□ 2 motorbikes Jawa 250 with trailer

□ 6 loudspeakers for street agitation

□ 12 short 16 mm films about Czechoslovakia

□ A collection of political, economic and art literature in the English language

Financial cost for this help – 90,000 KčS [Czechoslovakian crowns] will be covered by the Central Committee of the Communist Party of Czechoslovakia as well as transport cost / about 300 US dollars □ V. Koucký and J. Hendrych will be responsible for delivery of this help to British Guiana

[Attachment]

Appendix III

3916/13

On June 13, 1964 the member of the Central Committee of the People's Progressive Party, Comrade George David, came to Prague as a special ambassador for the Prime Minister of British Guiana. He gave us a letter for the First Secretary of the Czechoslovakian Communist party Antonín Novotný from Dr. Cheddi Jagan empowering him to request assistance. Jagan also asked that the person who delivered this letter be given help.

In the conversation with the employees of the Central Committee of the Czechoslovakian Communist party this Comrade David said his party and Dr. Cheddi Jagan's government are being attacked by two sides. The attacks by the British Colonial Office are complicated by the activities from the opposition parties and the

yellow trade unions [trade unions allegedly controlled by the businesses that employed the workers], which are basically the servants of British and American imperialists. The activities of the parties and trade unions is to create disunity among the Guyanese people. And these colonialist attacks are more and more brutal and there is no day when the supporters of the People's Progressive Party are not the object of these attacks.

Comrade George David tells us how the British and North American imperialists are creating pressure on the Guyanese people in the hope they will overthrow the government of Cheddi Jagan. In recent times, the British government has used local police, the court apparatus, and all the state's power. The police commissioner is fully in the British service and as a British agent uses the police to destroy the workers' movement. He brutally acts mostly during the strikes that the workers of the sugar plantations and sugar factories have participated in for more than three months. Out of 19,000 workers, 16,000 are on strike.

These reactionaries help create racial problems between the Indians and blacks. The owners of these sugar factories want to do everything to end the strike. They hire terrorist bands. This strike is only part of the struggle which British Guiana now faces. In recent times, there were several attacks by these terrorists and police at the workers' villages. In a very short time 50 men and women were killed. The situation is getting worse. In the mining town Wilsmar [Wismar] these Fascist gangs that are supported by the British burned the houses of the supporters of the People's Progressive Party and started the terror and for that reason 1,600 people left this town. The police commissioner refused the orders from the Minister of the Interior Mrs. Janet Jagan to send police forces to protect the workers. Mrs. Jagan resigned as a protest.

In the fall of this year the British imperialists want to organize elections in British Guiana under a new system of proportional representation. The aim of this election is to shake the position of Dr. Cheddi Jagan and the People's Progressive Party. Because of this situation the leaders of the People's Progressive Party and Dr. Cheddi Jagan decided to empower Comrade George David to ask the Central Committee of the Czechoslovakian Communist Party for help, that was presented at the beginning of this visit as 2 motorbikes Jawa 250 with trailer, 6 loudspeakers for street agitation, 12 short 16 mm films about Czechoslovakia and a collection of political, economical and art literature in the English language.

This help will cost:

2 motorbikes Jawa 250 with trailer 27,000 Kčs

6 loudspeakers for street agitation 31,200 Kčs

12 short 16 mm films 24,000 Kčs

Collection of literature 7,800 Kčs

Together 90,000 Kčs

These prices are only preliminary. It is necessary to add travel costs of about 300 USD for transport to Georgetown in British Guiana

Before his departure to Cuba, George David also asked for weapons, concretely a few pistols, ammunition, hand grenades, and a few small explosive materials.

The international division recommends to consider the first part of this request and to support it if possible. It does not recommend the second part of this request [the weapons] because the only means of transport which Comrade David recommends, is from one of the harbors in the German Democratic Republic with the delivery of Czechoslovak beer, which it considers risky and unrealistic.

From the point of view of the Central Committee of the Czechoslovakian Communist Party, it is possible to inform Dr. Cheddi Jagan through the representative of the People's Progressive Party of British Guiana through the Central Committee of the British Communist Party.